

# 永續提升人行安全計畫

讓行人走路更安全，政府開始推動「行人優先」政策，從道路設計、教育、管理到取締四面向一起改善，並投入經費協助地方改善危險路段



## 6大重點行動

路口重新設計，縮短過馬路距離、增加行人庇護區、排除視線死角，讓車輛更容易看到行人



**改善路口**

地方提案、中央補助，也讓民衆可投票選出需要改善的街道



**人行道更友善**

檢查學校附近危險路段、標線與通學動線，保護學生步行安全



**校園周邊改善**

選定區域改善步行動線，提供其他地方參考



**行人與高齡友善示範區**



**移除障礙物**

整理人行道與路側桿柱，避免行人被迫走車道



**非號誌路口更安全**

增加標誌、標線、減速設施，提醒車輛慢行

讓街道成爲安全、可靠、方便的步行空間，提升行人路權，減少事故發生



# Making sustainable improvements to pedestrian safety

To improve pedestrian safety, the government has started to promote a “Pedestrian First” policy. As a result, improvements are being made in road design, education, management and enforcement. In addition, more funding is also being provided to help local governments improve dangerous road sections.



## Six main areas of action:



### Improving intersections

Intersections are being redesigned to shorten crossing distances, increase the number of pedestrian refuge islands and eliminate blind spots, making it easier for motorists to see pedestrians



### Making sidewalks more pedestrian-friendly

Local proposals receive central government funding, and the public are also given an opportunity to nominate streets where improvements are required



### Introducing improvements in areas close to schools

Inspect dangerous road sections, markings, and school access routes to ensure students can walk safety



### Pedestrian and senior-friendly demonstration areas

Improve pedestrian access routes in selected areas as models to be copied by other locations



### Remove pedestrian obstacles

Clear sidewalks and roadside posts/poles that force pedestrians to walk on the road



### Improve safety at road intersections with no traffic signs

Increase the number of signs, road markings, and speed-reduction measures so motorists know to slow down

Let's work together to make the streets in Taiwan safe, reliable, and convenient walking spaces, that improve pedestrian right-of-way and reduce accidents

# Perencanaan Peningkatan Keamanan Pejalan Kaki Berkelanjutan

Agar pejalan kaki dapat berjalan dengan lebih aman, pemerintah mulai mempromosikan kebijakan “Mendahulukan Pejalan Kaki”, meningkatkan 4 aspek mulai dari desain jalanan, pendidikan, pengelolaan dan penilangan secara bersamaan, dan mengucurkan dana bantuan bagi pemerintah daerah untuk memperbaiki ruas jalan yang berisiko



## Enam Tindakan Utama



### Memperbaiki persimpangan jalan

Mendisain ulang simpang jalan, memperpendek jarak menyeberang jalan, menambah kawasan perlindungan pejalan kaki, menghilangkan titik buta, agar pengemudi lebih dapat melihat pejalan kaki



### Trotoar yang lebih ramah

Pemerintah daerah mengusulkan dan pemerintah pusat memberikan subsidi, masyarakat juga dapat melakukan pemungutan suara memilih jalur jalan atau gang yang membutuhkan perbaikan



### Memperbaiki lingkungan sekitar sekolah

Menginspeksi ruas jalan, marka jalan dan sirkulasi perjalan kaki dan kendaraan di dalam sekolah yang berisiko, untuk melindungi keselamatan siswa dan pejalan kaki



### Kawasan percontohan ramah pejalan kaki dan lansia

Memperbaiki jalur jalan kaki pada area tertentu, menyediakan rekomendasi tempat lainnya



### Menyingkirkan barang yang menghalang

Merapikan trotoar dan tiang-tiang jalan di pinggir jalan, agar dapat menghindari pejalan kaki terpaksa menggunakan jalur jalan kendaraan



### Persimpangan jalan tanpa marka yang lebih aman

Menambahkan rambu, marka, fasilitas pelambat jalan, untuk mengingatkan kendaraan melaju dengan perlahan

Menjadikan jalan sebagai ruang berjalan yang aman, terpercaya dan nyaman, meningkatkan hak jalan pejalan kaki, mengurangi timbulnya kecelakaan

# Kế hoạch nâng cao bền vững an toàn cho người đi bộ

Để người đi bộ an toàn hơn khi tham gia giao thông, chính phủ đã triển khai chính sách “ưu tiên người đi bộ”, cải thiện đồng thời ở bốn phương diện: thiết kế đường sá, giáo dục, quản lý và xử phạt, đồng thời đầu tư kinh phí hỗ trợ các địa phương cải thiện những đoạn đường nguy hiểm.



## Sáu hành động trọng điểm



### Cải thiện giao lộ

Thiết kế lại giao lộ, rút ngắn khoảng cách qua đường, tăng khu vực trú an toàn cho người đi bộ, loại bỏ điểm mù tầm nhìn, giúp phương tiện dễ dàng nhìn thấy người đi bộ hơn.



### Via hè thân thiện hơn với người đi bộ

Chính quyền địa phương đề xuất dự án, Trung ương hỗ trợ kinh phí, người dân cũng có thể bỏ phiếu chọn những tuyến đường cần cải thiện.



### Cải thiện khu vực xung quanh trường học

Kiểm tra các đoạn đường nguy hiểm gần trường, vạch kẻ đường và tuyến đường đến trường để bảo vệ an toàn cho học sinh đi bộ.



### Khu vực thí điểm thân thiện với người đi bộ và người cao tuổi

Chọn một số khu vực để cải thiện tuyến đi bộ, làm mô hình tham khảo cho các nơi khác.



### Loại bỏ chướng ngại vật

Sắp xếp lại vỉa hè và các cột, trụ ven đường, tránh việc người đi bộ bị buộc phải đi xuống lòng đường.



### Tăng an toàn tại giao lộ không có đèn tín hiệu

Bổ sung biển báo, vạch kẻ đường và thiết bị giảm tốc, nhắc nhở xe cộ giảm tốc độ.

Hãy để đường phố trở thành không gian đi bộ an toàn, đáng tin cậy và thuận tiện, nâng cao quyền ưu tiên của người đi bộ và giảm tai nạn giao thông.



# แผนการยกระดับความปลอดภัยของคนเดินเท้าอย่างยั่งยืน

เพื่อให้คนเดินเท้ามีความปลอดภัยมากขึ้น

รัฐบาลได้เริ่มผลักดันนโยบาย “คนเดินเท้าต้องมาก่อน”

โดยปรับปรุงทั้งด้านการออกแบบถนน การให้ความรู้

การบริหารจัดการและการบังคับใช้กฎหมาย

พร้อมทั้งจัดสรรงบประมาณช่วยเหลือส่วนท้องถิ่นปรับ

ปรุงจุดเสี่ยงอันตรายบนถนน



## 6 มาตรการสำคัญ



### ปรับปรุงทางแยก

ออกแบบทางแยกใหม่เพื่อลดระยะทางข้ามถนน เพิ่มพื้นที่หลบรถสำหรับคนเดินเท้าและขจัดจุดบอดทางสายตาเพื่อให้รถสามารถมองเห็นคนเดินเท้าได้ง่ายขึ้น



### ทางเท้าที่เป็นมิตรมากขึ้น

ส่วนท้องถิ่นสามารถเสนอแผนปรับปรุงและรัฐบาลกลางให้เงินสนับสนุน รวมทั้งเปิดโอกาสให้ประชาชนร่วมโหวตเลือกถนนที่ต้องการให้ปรับปรุง



### ปรับปรุงพื้นที่รอบโรงเรียน

ตรวจสอบจุดเสี่ยง เครื่องหมายจราจรและเส้นทางไป-กลับโรงเรียนเพื่อปกป้องความปลอดภัยของนักเรียนที่เดินทางด้วยการเดินเท้า



### พื้นที่สาธารณะที่เป็นมิตร ต่อคนเดินเท้าและผู้สูงอายุ

คัดเลือกพื้นที่บางแห่งเพื่อปรับปรุงเส้นทางเดินเท้าและใช้เป็นต้นแบบให้พื้นที่อื่นนำไปใช้ประกอบการพิจารณา



### กำจัดสิ่งกีดขวาง

จัดระเบียบทางเท้าและเสาหรือสิ่งกีดขวางริมถนนเพื่อลดปัญหาที่ทำให้คนเดินเท้าต้องลงไปในถนน



### เพิ่มความปลอดภัยในทาง แยกที่ไม่มีสัญญาณไฟจราจร

เพิ่มป้าย เครื่องหมายจราจรและอุปกรณ์ชะลอความเร็ว เพื่อเตือนให้รถชะลอและขับอย่างระมัดระวัง

ให้ถนนกลายเป็นพื้นที่ที่ปลอดภัย น่าเชื่อถือและสะดวกสำหรับคนเดินเท้า

เพิ่มสิทธิของคนเดินเท้าและลดการเกิดอุบัติเหตุ